

Sommaire

Préface, OLIVIERI Michèle	p. VII
Bibliographie de Jean-Philippe DALBERA	IX
Auteurs	XIX
BOUGY Catherine <i>L'Atlas dialectal normand</i> de Charles Guerlin de Guer. Une entreprise ambitieuse, démesurée et... vouée à l'échec.	1
OLIVIERI Michèle Le mot et la chose. Réflexion sur le responsable du THESOC	13
KIRCHER-DURAND Chantal Du fruit à l'arbre	33
ALINEI Mario L'origine du fr. rég. * <i>tomme</i> 'présure, caillée, fromage (frais)'	39
BOUVIER Jean-Claude Quelques aspects de l'influence du français sur les parlers occitans, d'après les cartes consacrées à l'élevage dans les atlas linguistiques régionaux	47
CAPRINI Rita La chouette des païens	61
MEDELICE Jeanine Le loup et le chien dans l'expression des phytonymes. L'exemple du gallo-roman	67
BRUN-TRIGAUD Guylaine La fourmi n'est pas prêteuse...	79

MALFATTO Albert	
De quelques noms du <i>cochon de lait</i> en domaine occitan	89
CANOBBIO Sabina	
Elementi di ornitonimia piemontese: i rapaci notturni nell’ALEPO	97
CARPITELLI Elisabetta	
Retour sur le « ver de terre »... Compléments occitans à la synthèse romane de l’ <i>Atlas Linguistique Roman</i>	107
CONTINI Michel	
Toutes les sources de la Sardaigne, ou presque	123
VENY Joan	
Catalan <i>roger</i> ; une adaptation de l’occitan <i>roget</i> ?	143
LE BRIS Daniel	
Désignations bretonnes et romanes de la « seiche », <i>sepia officinalis</i> : concordances géo-linguistiques	159
LIBROVA Bohdana	
L’image linguistique de la loutre dans les langues slaves, romanes et germaniques	173
CHAUVIN Carole	
Noms de la toupie en domaine gallo-roman	189
IANNÀCCARO Gabriele & DELL’AQUILA Vittorio	
Barlafus e Balabiott: geosemasiologia di due «parole bandiera» dei dialetti lombardi	207
NESI Annalisa	
Il dialetto capraiese: qualche riflessione in margine ad un documento ottocentesco	223
VIROLLE Marie	
« Pétrir ». Petit essai de dialectologie arabo-berbère	235
CARRERA Aitor & GARGALLO José Enrique	
<i>Quora Montcauv a lo capèu, se non plòu aüra, plourà lèu.</i> De montanhas amb un capèl dins los provèrbis occitans e romanics	243

SOMMAIRE	397
RANUCCI Jean-Claude Noir et blanc ou couleurs ?	251
ROMANO Antonio, BOULA DE MAREÜIL Philippe, LAI Jean-Pierre, MAIRANO Paolo Mistral et Paoli : sur la même longueur d'onde ? Quelques patrons mélodiques de l'occitan et du corse	259
SCHEER Tobias Sandhi externe en corse et distribution du CV initial	275
MOLINU Lucia & BRUN-TRIGAUD Guylaine Analyse dialectologique et phonologique des aboutissements de la latérale dans le Massif Central	293
BARILLOT Xavier & RIZZOLO Olivier Données marginales et grammaire des marges : ce que les erreurs de langage nous révèlent sur l'architecture des représentations phonologiques du français	309
CARRILHO Ernestina & LOBO Maria Contribution à l'étude de la variation syntaxique dans le domaine ibéro-roman	323
SAUZET Patric Geografia linguistica e etimologia : <i>sens e sans</i> en occitan	337
CASAGRANDE Sylvain L'infixe -g- : l'aventure continue	351
PAGLIANO Claudine Quelques notes sur le parler de Castellar (Alpes-Maritimes)	361
ANNEXES	371